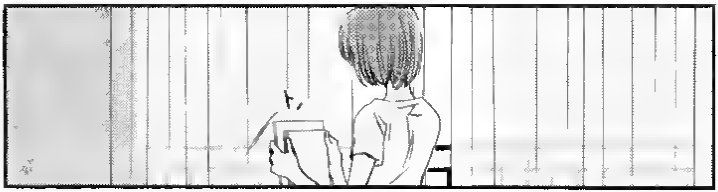
あさっての方向

MUSASHI QUALITY
QUALITY MANGA SCANLATIONS

Asatte no Houkou

Translation - *Ninja Info Cards*
Editing - *unnes*
QC - *Quote*



IS IOKAWA ...

AROUND?
Chapter 12

WAS THE PRINTOUT PASSED ALL THE WAY TO THE BACK?

HEY, HEY, AMINO!
ON OUR WAY HOME TODAY..
STAND UP. BOW.
GOOD-BYE!
BE CAREFUL. GOODBYE.
THIS PRINTOUT IS TO INFORM YOUR GUARDIANS ABOUT THE ATHLETIC MEET AT THE END OF THE MONTH.
THERE'S ALSO A QUESTIONNAIRE, SO BE SURE TO HAND IT TO THEM.
THAT IS ALL
AH, SORRY.
I HAVE SOME STUFF TO DO TODAY.
AH, IS THAT FOR IOKAWA?
YEAH

IT'S FINE IT'S RIGHT NEXT TO MY SISTER'S PLACE, ANY-WAYS
IF YOU JUST LEAVE IT HERE, THE TEACHER WILL HAVE SOME OTHER GIRL TAKE IT
LATER.
WE HAVEN'T HUNG OUT MUCH LATELY ..
KARADA-CHAN STILL ISN'T COMING TO SCHOOL?

They don't know

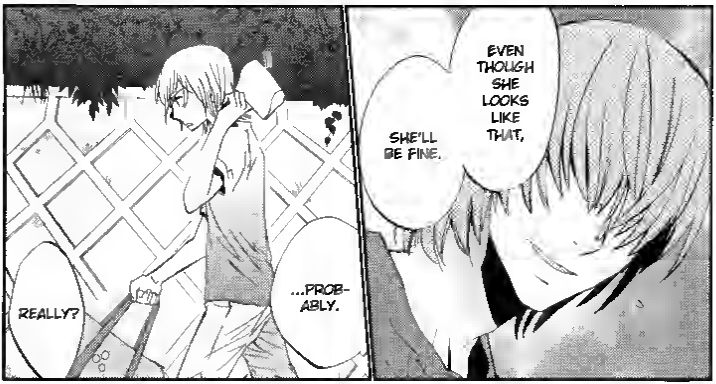
That's not the reason.
There are only a handful of people
who know the real truth
!

IOKA-WA'S BRO-THER?
WITH THE DEAN?
SHE'S BEEN ABSENT A WHOLE WEEK SINCE THE NEW SEMESTER STARTED
OF COURSE I COULDN'T HAVE SAID SHE'S "ON BREAK" OVER THE PHONE

I JUST DON'T FEEL LIKE GOING
I GUESS THERE ARE TWO OR THREE OTHER PEOPLE SKIPPING TOO.
SO, WHY AREN'T YOU IN CLASS?
I CAN'T THINK OF ANY REASON BESIDES TRUANCY.
IT'S EASY TO OVER-LOOK FROM MY PER-SPECTIVE.
SO, THE OUT-LOOK IS PRETTY BLEAK, ISN'T IT?
ABOUT FINDING THE STONE ...
YEAH.
THAT'S RIGHT.

I HAVEN'T TALKED TO HER SINCE THEN.
DUNNO.
WHAT HAP-PENED TO HER?
SHOUKO, WAS IT?
THAT GIRL,

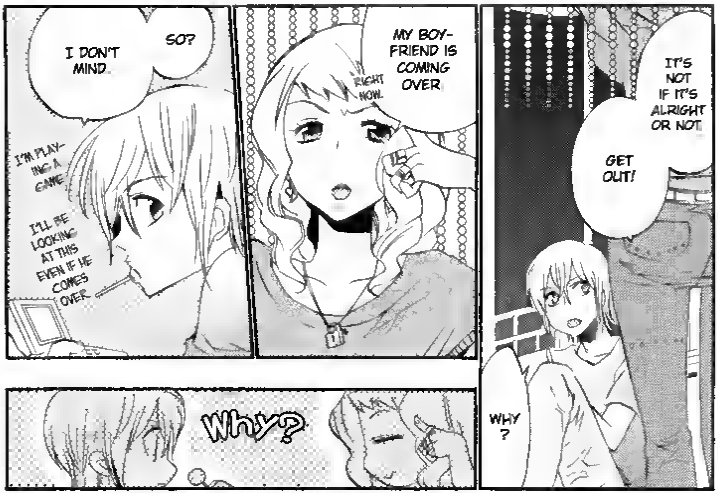
SHE'LL BE FINE.
THAT LITTLE GIRL?
ALONE?
SHE'S PROBABLY INVESTI-GATING BY HERSELF.

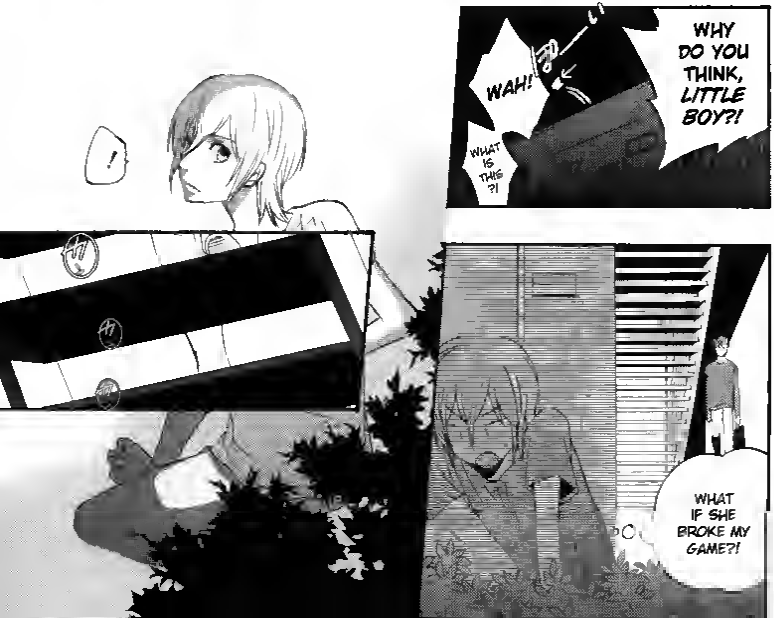

REALLY?
...PROB-ABLY.
SHE'LL BE FINE.
EVEN THOUGH SHE LOOKS LIKE THAT,

THIS IS FOR KARADA, RIGHT? THANKS, I'LL GIVE IT TO HER.
EH?
.....
!
THE PRINT-OUT.

The door to Iokawa's apart-ment.
SHIT...
...
I'LL BE GOING TO WORK NOW.

I already returned my spare key
I'LL GO REST A BIT
.....
I SEE YOU CAME AGAIN, TETSU...
YOU SURE HAVE A LOT OF FREE TIME...
WELCOME HOME, NEE-CHAN
WHAT ABOUT YOUR CURFEW?
I CALLED HOME, SO IT'S FINE


I DON'T MIND
SO?
I'M PLAYING A GAME
I'LL BE LOOKING AT THIS EVEN IF HE COMES OVER
RIGHT NOW.
MY BOYFRIEND IS COMING OVER
IT'S NOT IF IT'S ALRIGHT OR NOT
GET OUT!
WHY?
Why?


WHY DO YOU THINK, LITTLE BOY?!
WAH!
WHAT IS THIS?!
!
WHAT IF SHE BROKE MY GAME?!

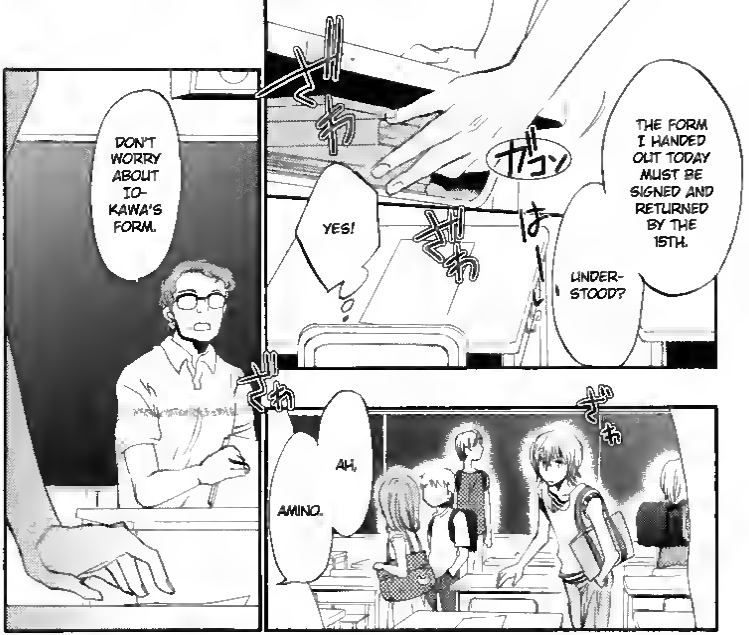
IO-KAWA'S APART-MENT
WELCOME HOME!
I'M BACK.
ARE YOU HUN-GRY?
What is this?
She's fine!
But she won't talk to me!
What is this?!

HIRO-NII, WHICH ONE WOULD BE...
WHICH ONE SHOULD I PICK FOR TOMOR-ROW?
AH, THAT'S RIGHT.
HEY, THAT LOOKS PRETTY GOOD!
YOU SEE, TODAY I MADE WHAT'S ON THIS PAGE!
IS THAT SO?
IS...
HERE'S A PRINTOUT FROM SCHOOL.
I GOT IT FROM AMINO-KUN.

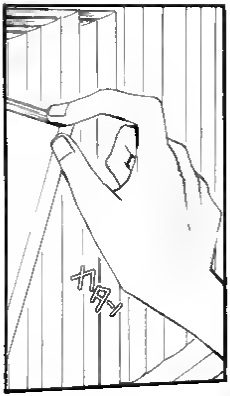
WOULD IT HAVE BEEN BETTER IF HE BROUGHT IT HERE IN PERSON?
IT'S AMINO-KUN, AFTER ALL.
YOU PROBABLY WANT TO HEAR ABOUT WHAT'S GOING ON AT SCHOOL.
SHOULD WE HAVE DINNER WITH HIM TOMORROW OR SOME-THING?
AS A CHANGE OF PACE?
HIRO-NII!
.....
UM...
I DON'T REALLY WANT TO TALK ABOUT THAT...
MUCH ...
I'M SORRY.

I'M GOING TO GO WASH MY FACE!

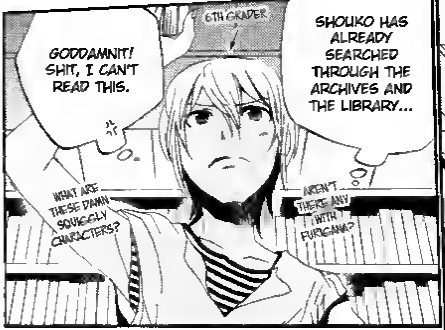
JAPANESE LA
SO SHE'S RE-SIGNED TO HER-FATE?
SO BE IT.
FAREWELL


THE FORM I HANDED OUT TODAY MUST BE SIGNED AND RETURNED BY THE 15TH.
UNDERSTOOD?
YES!
DON'T WORRY ABOUT IO-KAWA'S FORM.
AH, AMINO.

WHAT IS THIS?
I SEE ..
IT'S IOKAWA'S HIRO-NII.



I need a reason to see her.


6TH GRADER
GODDAMNIT! SHIT, I CAN'T READ THIS.
SHOUKO HAS ALREADY SEARCHED THROUGH THE ARCHIVES AND THE LIBRARY...
WHAT ARE THESE DAMN SQUIGGLY CHARACTERS?
AREN'T THERE ANY PICTURES?

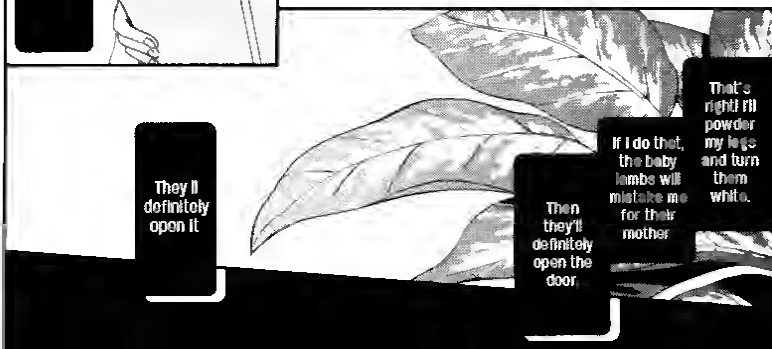
I used to not need a reason

Why did it turn out like this?

Why the hell did I do that?

I know. It's been like this ever since that day.

IT WAS AS THOUGH I COULDN'T STOP MYSELF...
Regret.
I NEED TO SEE HER AND SAY SOMETHING.
BUT WHAT?
WHAT CAN I DO,
TO MAKE HER OPEN THAT DOOR?
The wolf thought.


That's right! I'll powder my legs and turn them white.
If I do that, the baby lambs will mistake me for their mother.
Then they'll definitely open the door.
They'll definitely open it.

S..
SOME-THING HIT THE DOOR
PLEASE LISTEN TO ME, KARADA-CHAN
EVEN IF SOMEONE IS ASKING FOR HELP, DON'T OPEN THE DOOR
AND MAKE SURE THE CHAIN IS IN PLACE

!
AND THEN?
THEN, YOU SEE.
AHA-HA-HA-HA!
!
KYA-HA-HA!
AHA-HA-HA!
All of a sudden...

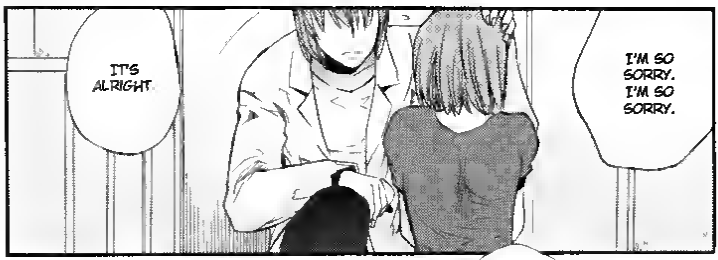
summer
has ended
HIRO-
NII!

WELCOME HOME!
IO-KAWA!

THANK GOODNESS! I FINALLY GOT TO SEE YOU FACE TO FACE.
I'M GLAD TO SEE YOU'RE DOING OKAY.
YOU SEE, I'VE BEEN THINKING
THERE HAVEN'T BEEN ANY LEADS REGARDING THE "WISHING STONE"
WE DON'T KNOW HOW LONG IT WILL TAKE.
SO I THOUGHT WE COULD GO CONSULT MY FATHER ABOUT IT.
I WANTED TO KNOW WHAT YOU THOUGHT
HE'LL PROBABLY BE ABLE TO HELP.
Let...
LET GO OF ME!
DON'T TOUCH ME!

I...
I'M SORRY, BUT WOULD YOU PLEASE GO HOME FOR NOW,
AMINO-KUN?
AH!
I still
have something I want to say...

WHAT'S WRONG, KARADA?
SO...
I'M SCARED
I'M SCARED OF A LOT OF THINGS.
I'M AFRAID.
I CAN'T HELP IT.


I'M SO SORRY. I'M SO SORRY.
IT'S ALRIGHT.

BUT WHY ARE YOU SCARED?

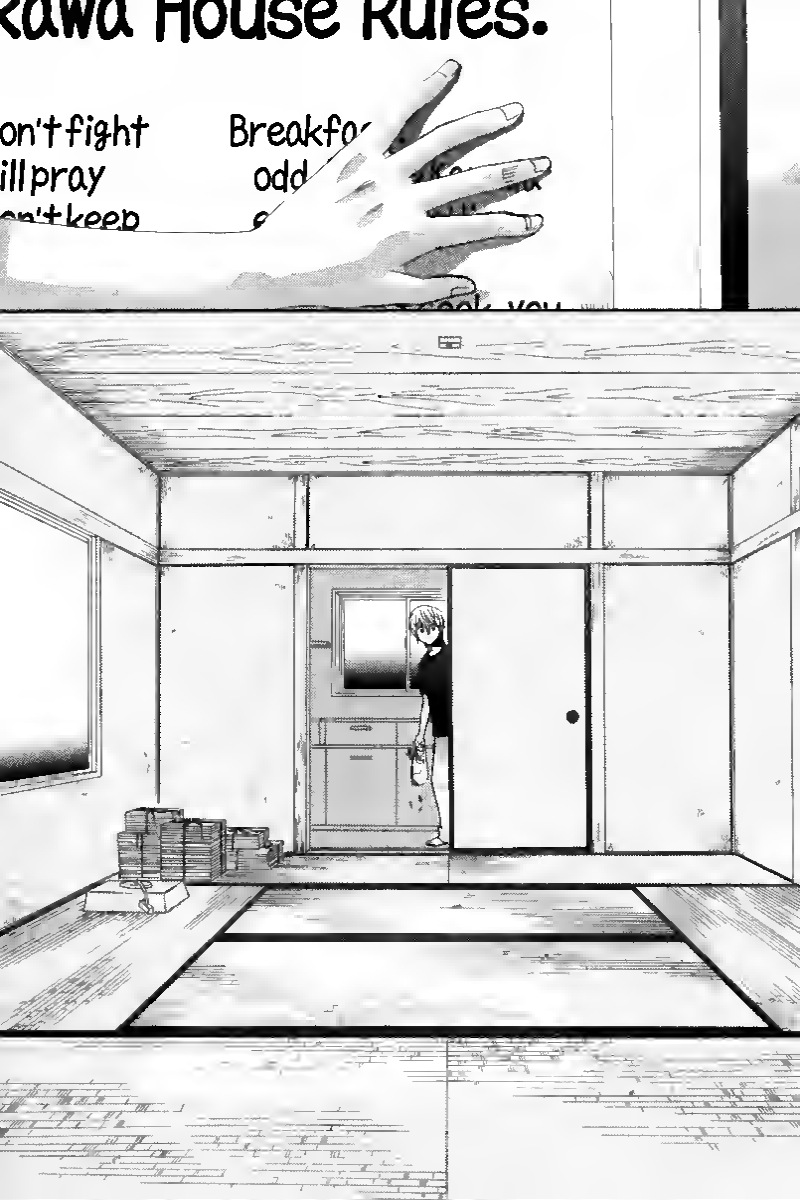
Iokawa House Rules:
◦I won't fight
◦I will pray
◦I won't keep secrets
◦We will eat together
◦Don't treat me like a child
Breakfast
odd days→) Kazuki
even days→) Hiro
If you don't cook,
have to clean up.
I THOUGHT THAT IF I BECAME AN ADULT,
THE SCARY THINGS WOULD DISAP-PEAR.
IT'S OKAY.
IT'S OKAY.
AMINO!

AMINOO, I KNOW IT'S SELF STUDY,
BUT WHAT'S UP WITH YOU?
THE NEWSPAPER CLUB WILL NOW DISTRIBUTE ...
THE CLASS PAPER.
I GUESS I'LL READ IT A BIT
CLASS PAPER, HUH?
SEEMS PRETTY FLIMSY
AH,
TODAY IS IOKAWA'S BIRTHDAY?
I THOUGHT IT WAS IN MARCH.
IT'S AS THOUGH WE'RE NOT EVEN THE SAME AGE, SINCE SHE'S SO SMALL..
What's inside her hasn't changed!
AMINO?
WHERE ARE YOU GOING?
HEEEY..!

Her appearance changed.
She became really pretty.
And I was treating her like an adult all of a suddon.
I HAVE TO TELL HER!
AH!
WECOME!
!
INSIDE ON THE RIGHT SHELF.
CAKE!
CAKE, PLEASE!
THANK YOU VERY MUCH
AFTER ALL THAT'S HAPPENED,
YOU DAMN IRRESPONSIBLE BASTARD!
I'M SORRY.
THIS IS SO SUDDEN...

...IS WHAT I WANT TO SAY,
BUT I CAN'T HELP IT
KARADA-CHAN IS SICK,
SO YOU'RE TAKING HER TO A FARAWAY HOSPITAL?
IT'S GOING TO GET REAL LONELY WITH NOGAMI-SAN GONE TOO.
Iokawa, I'm sorry
I HOPE KARADA-CHAN GETS WELL SOON
THANK YOU VERY MUCH.
I won't ever do it again.
Happy birthday.
And...

And
IOKAWA!


kawa House Rules.
on't fight
ill pray
Breakfa
odd

I'm really,

really,

really...

sorry.

あさっての方向。

A direction of the day after tomorrow

STAFF

THANKS

それではまた3巻でお会いできますよう

山本

あそこの方向。

direction of the day after tomorrow

BLADE COMICS

あさっての方向。②

2006年4月10日初版発行

■著者
山田J太
©J TA YAMADA 2006

■発行人
宮本幸則

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL　03-3515-3872　FAX　03-3262-5557
（営業）TEL　03-3515-3871　FAX　03-3262-3436

■印刷所
中央精版印刷株式会社

■装幀
アイ・ディー・アール

初出　コミックブレイド臨時増刊コミックブレイドMASAMUNE
05年春号、初夏号
隔月刊コミックブレイドMASAMUNE05真夏号、秋号　06年冬号

無断転載　上演　上映　放送を禁じます。
乱丁　落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-86127-253-X　C9979

Printed in japan

本作品はフィクションです。実在の人物　団体　事件等には　切関係ありません

a direction of the day after tomorrow 2 J-TA YAMADA

STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF – A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED ***WWW.NARUTOFAN.COM*** THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE

EVERY WEEK TAZMO WILL GRAB THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION.

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST. TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE RAW PROVIDERS, TRANSLATORS SCANLATORS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO – AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY.

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS *WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT* OFF OF WEBSITES LIKE:

HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM
AD FREE FORUM, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA RAWS, TRANSLATIONS & SCANLATIONS.

HTTP://WWW.ONEMANGA.COM
DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING ONLY A COUPLE NON-INTRUSIVE BANNER ADS

HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM
LINKS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

HTTP://WWW.MANGAHUT.COM
ANOTHER UP AND COMING ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANLATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE NARUTO COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS – IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY RIFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY, PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY.

REGARDS,
THE VAST MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME.

DRAFTED BY BLUD -- I ENCOURAGE ANY SCANLATOR TO SHARE THIS PAGE IN THEIR RELEASES